

# CAMAGUEY PRESS

*POR LA LIBERTAD DE EXPRESION*

**BOLETIN Camagüeyano** – 2da. Edición\_\_ ESPECIAL

Julio/ 2010

*Dirección: Alejandro Cabrera Cruz*

Para opinar bien es necesario disponer de buena información.



*Editorial*

*Por: Alejandro Cabrera Cruz*

*Periodista Independiente*

*AL PUEBLO DE CUBA*

## **Heroica resistencia**

Hoy cumple 134 días en huelga de hambre el disidente cubano Guillermo Fariñas, que resolvió adoptar esa actitud el 24 de febrero pasado, como reacción ante la muerte de Orlando Zapata, que había sucumbido 24 horas antes a consecuencia de 83 días en similar huelga de hambre y sed. Ambos asumieron esa forma extrema de protesta para exigir la liberación de algunas decenas de presos políticos, en especial de los que se encontraban en precario estado de salud. Quien tenga una idea sobre los espantosos efectos que el ayuno absoluto provoca en un organismo humano, ocasionándole una gradual devastación y un padecimiento creciente, sabrá medir -y quizás apreciar- la valentía de esos combatientes embarcados en un sacrificio personal para luchar por la libertad de otros. El gobierno cubano, empero, los ha calificado como delincuentes comunes y agentes de los intereses norteamericanos, una opinión que sirve mejor que nada para calificar a ese gobierno. En estos días, la debilidad física de Fariñas se ve acentuada por complicaciones hepáticas y una infección, de tal manera que hasta las autoridades han debido reconocer públicamente su angustioso estado. Pero dicho cuadro no atenúa la rigidez de los dirigentes de la isla. El miércoles 30, la organización de derechos humanos Amnistía Internacional informó que en Cuba se vive "un incremento de la represión contra periodistas y opositores", tendencia que se ha agudizado en los últimos meses. La situación provoca en esos sectores de la población "un clima de terror" que responde a "un deterioro de las condiciones económicas y sociales" en el país. El quebranto en tales terrenos obedece en parte a los coletazos de la crisis financiera

internacional, pero también a lo que se define como "la ineficacia del sistema de gestión del Estado y la baja productividad de los trabajadores". Como reflejo de ello, el 11 de junio se cerraron los cientos de comedores obreros que prestaban servicio alimentario a 225.000 empleados y operarios, que allí recibían su almuerzo diario desde hace décadas.

Bajo ese régimen y ese decaimiento se abrieron sin embargo algunas rendijas alentadoras. El 12 de junio fue liberado Ariel Sigler, un preso de conciencia en delicadísimo estado de salud, que integraba la lista de 75 disidentes arrestados en marzo de 2003 y condenados a penas de hasta 28 años de prisión. Las gestiones realizadas desde el mes de mayo por la Iglesia Católica ante las autoridades cubanas -reforzadas por algunos brotes de resistencia local, como las marchas callejeras de las Damas de Blanco- han logrado esa excarcelación y asimismo el traslado a hospitales de otros 26 presos y la mudanza de 17 más a establecimientos de reclusión cercanos a sus domicilios. Por su parte, la Cámara de Representantes de Estados Unidos aprobó el miércoles 30 un proyecto de ley para dejar sin efecto la prohibición de viajar a Cuba que afecta a los ciudadanos norteamericanos y para suprimir las restricciones a las exportaciones agrícolas hacia la isla.

Pero las rendijas no abundan como deberían, en parte por la actitud inflexible con que el gobierno cubano mantiene desde hace cincuenta años su monopolio sobre la conducta, los desplazamientos, las declaraciones y las ideas de la población, y en parte por el lento cuentagotas con que dispone alguna atenuación para el rigor que deben soportar los prisioneros políticos. Un reflejo de ese control es la numerosa desertión de médicos cubanos, 15.000 de los cuales han sido enviados durante la última década a Venezuela en misiones de asistencia, ya que 1.500 de ellos se han evadido camino del exilio. El régimen revolucionario de Cuba ha cumplido más de medio siglo en el poder, pero no ha aprendido las ventajas de liberar la conciencia del pueblo ni acepta la necesidad de salvar a individuos como Zapata o Fariñas. Ese absolutismo no lo dignifica, y de paso demuestra los recursos que esgrime un sistema cerrado cuando no reconoce el ejercicio de la razón.

### **Fariñas dice que su vida se apaga y culpa al régimen**



Guillermo Fariñas

Guillermo Fariñas se considera un "preso de conciencia" y ha logrado llamar la atención mundial. En esa misma línea considera que su vida podría salvar la de otros 26 presos políticos encarcelados por el régimen de la Habana.

- Los médicos están agotando los recursos para mantenerlo con vida
- Camagueypress.7 JUL 2010. El disidente cubano Guillermo Fariñas, debilitado tras 134 días de ayuno para exigir la liberación de presos políticos, dijo estar consciente de que su vida se apaga y responsabilizó de su eventual muerte a los hermanos Fidel y Raúl Castro, en momentos en que un mediador de España viaja a la Isla para ayudar en el proceso de negociación.

- Opositores publicaron una declaración dictada por Fariñas por teléfono desde la cama de un hospital público, donde —según lo publicado el sábado por el periódico oficial “Granma” — los médicos están agotando los recursos para mantenerlo con vida.
- “Consciente estoy de mi próximo fallecimiento y lo considero un honor pues trato de salvarles la vida a 25 presos políticos y de conciencia que la patria los necesita como líderes”, dijo el disidente en su respuesta a “Granma”.

Las declaraciones del huelguista anteceden la visita del ministro español de Asuntos Exteriores y Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, quien apoya el proceso entre el Gobierno que encabeza Raúl Castro y la Iglesia Católica en el tema de los presos políticos.

Moratinos se reúne hoy con el canciller cubano, Bruno Rodríguez y el arzobispo de La Habana, Jaime Ortega, pero no visitará a Fariñas. El ministro español insistió en que el disidente debería dejar la huelga de hambre.

El canciller chileno, Alfredo Moreno, dijo que su país está dispuesto a acoger a presos políticos en el caso de que sean liberados y deban abandonar la Isla.

- **Cifras de la Revolución**

#### **Baja números de detenidos**

**167** personas permanecen como presos políticos del Gobierno cubano, la cifra más baja desde la Revolución de Fidel Castro hace medio siglo, debido a un cambio de estrategia de las autoridades comunistas de la Isla.

**201** detenidos reportó la Comisión Cubana de Derechos Humanos en un informe, al cierre de 2009. Según la Comisión, las detenciones arbitrarias breves oscilaron entre 83 y 235 al mes en el primer semestre del presente año.

**40** reos podrían ser parte de una gradual y próxima liberación, de acuerdo con la “ilegal” Comisión que asegura que esa cantidad de presos está siendo revisada por médicos y entrevistados en las cárceles para conocer si desean salir del país.

## *La disidencia cubana rechaza el plan de Moratinos de ‘desterrar’ a los presos cubanos.*

Camagueypress 7 JUL. Miguel Ángel Moratinos no ha tirado la toalla. El canciller español está en Cuba para tocar, una vez más, la puerta de los hermanos Castro y conseguir ese guillo de apertura necesario para que en septiembre, los Veintisiete no vuelvan a decir que “no” al único Gobierno europeo empeñado en cambiar la posición Común.

Según ha podido saber LA GACETA, el canciller socialista llegó el martes de madrugada a la Habana con una lista bajo el brazo que recoge los nombres y apellidos de unos 60 presos políticos que, si Raúl Castro da su visto bueno, saldrán de la cárcel. Pero no se quedarán en Cuba. Tendrán que escoger entre permanecer en

prisión o salir de la isla rumbo a Chile, Italia, Francia o España. Pero esta elección no es ninguna novedad para la disidencia cubana.

Alejandro González Raga, junto a otros tres cubanos que fueron encarcelados en la ola represiva de la Primavera Negra de 2003, nunca olvidara aquel 16 de febrero de 2008 “cuando el Ejecutivo castrista, por mediación del Gobierno de Zapatero, decidió que si yo quería acabar con mis ya cinco años de encierro, tenía que abandonar Cuba e irme a Madrid”. “Moratinos está en La Habana para presentar a los Castro una deportación masiva de los presos de conciencia y después vendría como un logro suyo ante la UE”, puntualiza Raga, quien asegura que “estos destierros no son más que otra forma de castigo de la dictadura, porque te están obligando a irte de tu país”.

Raga explica que tan solo bastó una llamada al jefe de Prisiones para que en cuestión de horas, él y sus compañeros se viesen obligados a coger el avión español con algunos de sus familiares. . “Primero estuvimos seis meses en un hotel de de Móstoles y después, nos ayudaron a alquilar un piso. Pasado el primer año, sin todavía tener el permiso de trabajo, el Ejecutivo nos abandonó a nuestra suerte”, confiesa el expreso.

Los opositores en Cuba estamos de acuerdo con Raga en que “la libertad no puede tener ninguna condición”. “Estamos presenciando una obra de teatro en la que cada actor únicamente se mueve en pro de sus intereses, Moratinos es uno de ellos”.

Los Castros continua- no cuentan con un Congreso o unas Cortes de Justicia a los que tiene que respetar. Con solo levantar el teléfono y dar la una orden, esos hombres inocentes podrían estar en sus casas”.

“Cambiar la prisión por la deportación es otro castigo” El canciller español visita a su homólogo cubano para levantar “definitivamente” la posición común de la UE. La idea de los socialistas no es nueva, en 2008, cuatro cubanos fueron trasladados a España.

**Moratinos está convencido de que su visita será “muy positiva y exitosa”. Ayudar “en nada” a la situación de los derechos humanos en Cuba. Para él, “los presos políticos están siendo utilizados como simples monedas de cambio”.**

**El presidente de la Comisión Cubana de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional, Elizardo Sánchez,** señala que “el régimen recibiría encantado esta propuesta porque su preferencia es cambiar la prisión por el destierro, pero nosotros insistimos en que este trueque no es más que otra tragedia”.

**Por su parte, el diputado del Grupo Popular en el Congreso, Teófilo de Luis,** quien la semana pasada ofreció un acuerdo al PSOE para garantizar los derechos humanos de los presos de conciencia en Cuba, subraya a este diario que “a partir de la muerte de Zapata Tamayo, el régimen se ha visto obligado a iniciar las conversaciones con la Iglesia porque su imagen exterior está totalmente machacada”. Para el político popular, “el canciller intenta apuntarse al carro de dichas negociaciones”. **Los socialistas rechazaron el texto presentado por De Luis quien, sin embargo, no se cansa de puntualizar que “el Gobierno español tiene que tener muy claro que si no se respeta la voluntad de los presos políticos para que ellos decidan donde quieren vivir, estarán ayudando a consolidar.**

## Moratinos espera gestos de Cuba sobre los presos para modificar la política de la UE

El régimen pregunta a opositores en la cárcel sobre su interés en dejar la isla



### **Moratinos saluda al cardenal cubano Jaime Ortega**

Camagueypress. 7JUL. El ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, inició ayer una visita de tres días a Cuba que vaticinó que será «exitosa» y que servirá para levantar la Posición Común de la UE, que supedita la mejora de las relaciones con La Habana a los avances en materia de derechos humanos.

El canciller español se reunió con su homólogo cubano, Bruno Rodríguez, y con el cardenal Jaime Ortega. En el primer encuentro no hubo referencias explícitas al proceso de diálogo abierto entre el Gobierno y la Iglesia católica cubana que España busca apoyar, aunque coincidieron en que la visita será «positiva» y «provechosa».

En la parte de las conversaciones a las que pudo acceder la prensa, ambos ministros resaltaron el buen momento de las relaciones entre Cuba y España, y dejaron en claro el deseo de un nuevo marco de relaciones de La Habana con la UE para superar la «posición común».

«Estoy convencido de que estas jornadas de trabajo serán muy positivas y exitosas tanto para Cuba como para España y que también nuestros socios europeos considerarán que ha sido una buena visita y por lo tanto nos permitirá trabajar para levantar definitivamente esa posición común», afirmó Moratinos.

El Ministro se entrevistó luego con el cardenal Jaime Ortega, principal interlocutor de la Iglesia católica con el régimen en las gestiones en favor de los derechos humanos y los presos de conciencia.

La visita de Moratinos ha reforzado las expectativas de que se anuncien próximamente liberaciones de presos políticos. De hecho, las autoridades cubanas han interrogado a más de 30 y les han hecho varios exámenes médicos en lo que podría ser el preámbulo de una excarcelación masiva. Según fuentes de la oposición, en las últimas semanas unos 30 y 40 presos han sido consultados sobre su interés en abandonar la isla. Entre tanto, el disidente Guillermo Fariñas, en huelga de hambre desde hace cuatro meses, agradeció ayer las gestiones de España, pero anunció que no depondrá su actitud y que con el reciente reportaje sobre su estado de salud en «Granma» el régimen se prepara para su «futuro fallecimiento».

## La madre de Fariñas: la huelga de hambre continuará

Alicia Hernández, madre del periodista cubano disidente Guillermo Fariñas, ha hablado con La Mañana de la COPE. Alicia Hernández ha respondido a las palabras del ministro español de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, que opinaba que "lo mejor" sería que Fariñas abandonara su huelga de hambre. La madre del periodista ha afirmado que el objetivo de su hijo no se ha logrado, porque los presos siguen en la cárcel.



### Guillermo Fariñas continuará su huelga de hambre

El ministro español de Asuntos Exteriores y de Cooperación, **Miguel Ángel Moratinos**, afirmaba que "*lo mejor para todos*" sería que Fariñas abandonara su huelga de hambre, aunque aseguraba respetarla. Moratinos, que no ha visitado al disidente cubano, ha manifestado que Fariñas "*puede sentirse satisfecho y lo que tiene que hacer ahora es trabajar como todos hacemos por mejorar la situación de los derechos humanos en Cuba*".

Alicia Hernández, madre del periodista cubano disidente Guillermo Fariñas, ha dicho a La Mañana de la COPE, que su hijo considera que "**el objetivo que el propuso no se ha cumplido**", puesto que "**los presos están todavía en la cárcel**". "*Si él está 71 días en huelga de hambre por ver a sus compañeros encerrados, y están todavía encerrados, el objetivo que él se propuso no se ha logrado*", ha añadido.

La madre de Fariñas ha asegurado que su hijo no ha pedido que el ministro Moratinos lo visite, "*ni la familia tampoco*".

## Moratinos espera un gesto de La Habana que convenza a la UE

### El ministro de Exteriores apuesta por una nueva relación de Cuba con Europa

#### La Iglesia dice que la visita «reafirma la esperanza» sobre la situación de los presos

La visita de Miguel Ángel Moratinos a Cuba será «muy positiva y exitosa» y contribuirá sin duda a la creación de un nuevo marco de relaciones entre la Unión Europea (UE) y La Habana. Así lo vaticinó el propio ministro español de Exteriores en el primer día de su estancia oficial en la isla, cuyo objetivo es apoyar el diálogo emprendido en los últimos tres meses por la Iglesia cubana y el Gobierno de Raúl Castro sobre derechos humanos y para la liberación de presos políticos. Moratinos espera un gesto de La Habana que le permita presentar avances en Bruselas. Y su visita, en palabras del arzobispo de La Habana, el cardenal Jaime Ortega, «reafirma la esperanza» sobre la situación de los presos de conciencia y cara a que se produzcan excarcelaciones en los próximos días.



El cardenal Ortega (izquierda) y Moratinos, en su encuentro de ayer en la sede del arzobispado de La Habana

El jefe de la diplomacia española se entrevistó por la mañana con su homólogo cubano, el canciller Bruno Rodríguez. Moratinos recordó que durante su recién finalizada presidencia de turno de la UE, España siempre ha «querido llevar al ánimo» de sus socios «la importancia de una nueva relación con Cuba». También Rodríguez pronosticó que la visita de Moratinos será «provechosa» y dijo esperar una normalización de las relaciones de la UE y Cuba «una vez que se supere el obstáculo insalvable» de la denominada posición común, que definió como «injusta, unilateral e injerencista».

Dicha posición común fue promovida por el entonces presidente Aznar en 1996 y condiciona las relaciones del todo el bloque europeo con Cuba a progresos democráticos y en materia de derechos humanos en la isla. Moratinos afirmó que es el momento de superarla y ceder el paso a una «relación bilateral mucho más estructurada y más intensa».

«COMUNICACIÓN Y PUENTE» / Por la tarde, el ministro de Exteriores español se vio con el cardenal Ortega, principal interlocutor de la Iglesia con el régimen. «Estamos muy satisfechos de la labor de la Iglesia en su diálogo con las autoridades cubanas y esperamos que ese trabajo pueda dar resultados», dijo Moratinos al término de un encuentro de una hora y media. Ortega agradeció el compromiso de España y «esta postura de comunicación y de puente» en favor del diálogo entre cubanos.

Según el más reciente informe de la opositora Comisión Cubana de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional, aún permanecen en prisión 167 disidentes, si bien esta es la cifra más baja desde la Revolución. La excarcelación de un número significativo de ellos se cree inminente, pero La Habana, por principio, responde siempre muy mal a todo lo que supongan presiones, de ahí que la gestión de Moratinos implique, como reconocen fuentes diplomáticas españolas, mucho tacto e ir despacio, tanteando el terreno.

Otro motivo de preocupación es la extrema precariedad del estado de salud de Guillermo Fariñas, que lleva 134 días en huelga de hambre. Un desenlace fatal desataría un nuevo alud de críticas internacionales al régimen cubano y complicaría mucho tanto los posibles gestos del régimen como las gestiones de Moratinos ante los socios europeos.



## **Moratinos, satisfecho con la mediación de la Iglesia cubana**



El ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, expresó este martes la satisfacción del Gobierno español con la labor que está realizando la Iglesia Católica cubana en favor de la excarcelación de los presos políticos de la isla.

"Estamos muy satisfechos con la labor que está llevando a cabo la Iglesia Católica cubana en su diálogo con las autoridades y esperamos, lógicamente, que ese trabajo después dé resultados", señaló durante una breve comparecencia ante la prensa tras reunirse con el arzobispo de La Habana, cardenal Jaime Ortega.

La reunión entre el prelado y Moratinos, en la que estuvo presente también el embajador español en Cuba, Manuel Cacho, se inició a las 14.20 horas y se prolongó durante hora y media, informó la Arquidiócesis de La Habana en un breve comunicado.

Monseñor Ortega, por su parte, agradeció al canciller español su cercanía y comprensión para con el diálogo que realizan en este momento la Iglesia y el Gobierno en Cuba. "Con su visita se reafirma la esperanza que ya hemos anunciado.

Anteriormente respecto al asunto de los presos", indicó el arzobispo de La Habana. "Estamos en un momento que tenemos que mirar al futuro con esperanzas", añadió.

El pasado mes de mayo Ortega y otros miembros de la jerarquía eclesiástica cubana se reunieron con el presidente Raúl Castro, un encuentro en que el Gobierno de Cuba se comprometió a mejorar las condiciones de los presos políticos. Un proceso de diálogo desarrollado directamente por Ortega y que hasta el momento se ha traducido en la liberación de Ariel Sigler, la salida de prisión de Darsi Ferrer, que permanece bajo arresto domiciliario, y el acercamiento de otros 12 presos a cárceles más cercanas a sus lugares de origen.

Moratinos, que realiza un viaje oficial de dos días en Cuba para "apoyar" el diálogo en materia de Derechos Humanos y acelerar la excarcelación de presos políticos, se reunió el martes también con el canciller cubano, Bruno Rodríguez. El jefe de la diplomacia española volverá a reunirse este miércoles con su homólogo cubano, pero finalmente no se entrevistará con Castro ni con miembros de la disidencia.

El ministro confía en que se produzcan nuevas liberaciones y otras mejoras en el campo de las libertades en la isla, como podría ser una mayor facilidad para los cubanos en el acceso a Internet. De cumplirse este pronóstico, podría ayudar a desactivar la huelga de hambre del disidente Guillermo Fariñas, debilitado y en riesgo de muerte tras 134 días de ayuno para exigir la excarcelación de 25 opositores enfermos.

La Comisión Cubana de Derechos Humanos, un grupo opositor tolerado por el Gobierno cubano, informó este martes de que alrededor de 40 presos políticos están siendo entrevistados y fotografiados en las cárceles, una señal de que su liberación podría ser inminente.







